



Bruxelles, den 4.7.2024  
COM(2024) 265 final

## **RAPPORT FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET**

**20. rapport om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 866/2004 af 29. april 2004  
og om den situation, der følger af dens anvendelse, for perioden 1. januar til 31.  
december 2023**

## RAPPORT FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

### 20. rapport om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 866/2004 af 29. april 2004 og om den situation, der følger af dens anvendelse, for perioden 1. januar til 31. december 2023

Rådets forordning (EF) nr. 866/2004 om en ordning i henhold til artikel 2 i protokol nr. 10 til tiltrædelsesakten<sup>1</sup> ("forordningen om den grønne linje") trådte i kraft den 1. maj 2004. Den fastsætter de betingelser, på hvilke de EU-retslige bestemmelser gælder for bevægelighed for personer, varer og tjenesteydelser hen over den linje, som adskiller de områder i Republikken Cypern, hvor Republikken Cyperns regering ikke udøver faktisk kontrol, og de områder, hvor regeringen udøver faktisk kontrol. For at sikre at disse regler anvendes effektivt, er deres anvendelsesområde blevet udvidet til også at omfatte grænsen mellem de områder af Republikken Cypern, hvor Republikken Cyperns regering ikke udøver faktisk kontrol, og det britiske baseområde Eastern Sovereign Base Area (ESBA).<sup>2</sup>

Denne rapport dækker perioden 1. januar til 31. december 2023.

I 2023 har Kommissionen ført en konstruktiv dialog med de relevante myndigheder i Republikken Cypern og forvaltningen i Sovereign Base Areas (SBA) om gennemførelsen af forordningen samt med det tyrkisk-cypriotiske handelskammer.

#### 1. PERSONPASSAGE

##### 1.1. Passage ved autoriserede overgangssteder

Forordningen fastlægger de retlige rammer for passage for cyprioter, andre EU-borgere og tredjelandstatsborgere, som krydser den grønne linje ("linjen") ved autoriserede overgangssteder. I 2023 var der en stigning i forhold til året før i både antallet af græsk-cyprioter og tyrkisk-cyprioter, som krydsede linjen.

Ifølge data fra Republikken Cyperns politi ("CYPOL") blev det i rapporteringsperioden registreret, at 1 609 488 græsk-cyprioter (foregående år: 1 372 564) og 1 032 029 græsk-cypriotiske køretøjer (foregående år: 871 898) krydsede linjen fra de regeringskontrollerede områder i Republikken Cypern til områder i Republikken Cypern, hvor regeringen ikke udøver faktisk kontrol. I samme periode blev det registreret, at 1 373 353 tyrkisk-cyprioter (foregående år: 1 111 529) og 532 206 tyrkisk-cypriotiske køretøjer (foregående år: 453 880) krydsede linjen fra områder i Republikken Cypern, hvor Republikken Cyperns regering ikke udøver faktisk kontrol, til regeringskontrollerede områder.<sup>3</sup>

Antallet af ikke-cypriotiske EU-borgere og tredjelandstatsborgere, der krydsede linjen, er også steget. I rapporteringsperioden var der 1 851 465 passager af ikke-cypriotiske EU-borgere og

---

1 EUT L 161 af 30.4.2004, s. 128. Forordning som senest ændret ved Rådets forordning (EU) nr. 685/2013 af 15. juli 2013 (EUT L 196 af 19.7.2013, s. 1).

2 Se protokollen om de baseområder i Cypern, hvorover Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland udøver overhøjhed, til aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritanniens udtræden af Den Europæiske Union.

3 Republikken Cyperns myndigheder registrerer ikke græsk-cyprioters tilbagevenden til de regeringskontrollerede områder eller tyrkisk-cyprioters tilbagevenden til den nordlige del af Cypern.

tredjelandsborgere i begge retninger (foregående år: 1 498 649).

De ovennævnte tal fra CYPOL indbefatter ikke data om personer og køretøjer, der passerede ved Pergamos- og Strovilia-overgangsstederne fra den nordlige del af Cypern, som forvaltes af ESBA. For disse har ESBA registreret, at 825 095 (foregående år: 685 202) græsk-cyprioter og 440 158 (foregående år 401 301) græsk-cypriotiske køretøjer krydsede linjen til det nordlige Cypern. Samtidig blev det registreret, at 606 734 (foregående år 546 427) tyrkisk-cyprioter og 287 060 (foregående år: 326 400) tyrkisk-cypriotiske køretøjer krydsede linjen i den modsatte retning. Desuden passerede 802 789 ikke-cypriotiske EU-borgere og tredjelandstatsborgere linjen i begge retninger.

I 2023 er antallet af CYPOL-medarbejdere, der arbejdede ved overgangsstederne, steget til 89 i forhold til 81 i 2022.

De tal, som det tyrkisk-cypriotiske samfund har indsamlet i 2023, viser en stigning i antallet af passager af græsk-cyprioter til 3 055 999 (foregående år: 2 821 903) og græsk-cypriotiske køretøjer til 1 673 721 (foregående år: 1 517 222) fra det regeringskontrollerede område til Cyperns nordlige del. De viser også en stigning i antallet af passager af tyrkisk-cyprioter til 2 452 876 (foregående år: 1 877 463) og tyrkisk-cypriotiske køretøjer til 1 098 508 (foregående år: 881 920) i den modsatte retning. Ifølge de statistiske oplysninger krydsede 2 194 347 ikke-cypriotiske EU-borgere og tredjelandstatsborgere linjen fra de regeringskontrollerede områder til den nordlige del af Cypern (foregående år: 1 840 207) i 2023.

Det blev registreret, at bl.a. euroens fordelagtige vekselkurs i forhold til den tyrkiske lira tilskyndede et stigende antal græsk-cyprioter til at krydse linjen til det tyrkisk-cypriotiske samfund for at foretage deres personlige indkøb.

Der blev fortsat rapporteret om lange køer ved Agios Dhometios-overgangsstedet. I henhold til Republikken Cyperns myndigheder blev der indsat ekstra personale med henblik på at lette passage.

Republikken Cyperns myndigheder tillod imidlertid ikke tyrkisk-cypriotiske busser med EU-borgere at køre ind i de regeringskontrollerede områder, medmindre de var i besiddelse af dokumenter, der var udstedt af Republikken Cyperns myndigheder, og som var i fuld overensstemmelse med EU-retten. Republikken Cyperns myndigheder har angivet, at de har indført ordninger til fremme af processen for, at tyrkisk-cyprioter kan få udstedt synsrapporter, tilladelser og erhvervskørekort; kørekortene tildeles gratis efter indsendelse af ansøgning (oversat til tyrkisk).

FN's fredsbevarende styrker på Cypern (UNFICYP) fortsatte med at lette begge samfunds trosudøvelse på begge sider af linjen<sup>4</sup>.

## **1.2. Irregulær migration på tværs af linjen og asyl**

Tal fra CYPOL for 2023 viste et fald i antallet af irregulære migranter, der krydsede linjen fra de områder, hvor Republikken Cyperns regering ikke udøver faktisk kontrol, til de

---

<sup>4</sup> Rapport fra FN's generalsekretær om De Forenede Nationers aktiviteter på Cypern [S/2024/12] af 3. januar 2024, præmis 43.

regeringskontrollerede områder. I 2023 krydsede 6 793 irregulære migranter således linjen, mens de tilsvarende tal for 2022, 2021 og 2020 var henholdsvis 16 627, 9 812 og 4 857. De fleste irregulære migranter stammede fra Syrien (2 199), Nigeria (990), Afghanistan (726), Cameroun (407) og Den Demokratiske Republik Congo (402). Irregulær migration over den grønne linje giver fortsat anledning til voldsom bekymring.

Af de 6 793 irregulære migranter søgte 90 % (foregående år: 92 %) om international beskyttelse i Republikken Cypern. De fleste af disse ansøgere var fra Syrien.

CYPOL kunne ved hjælp af de samme metoder som i tidligere år identificere disse migranter, navnlig ved at undersøge oplysningerne i deres rejsedokumenter og ved at indhente udtalelser fra personer selv. I henhold til denne vurdering var næsten alle migranter, der blev pågrebet i de regeringskontrollerede områder efter at have krydset linjen irregulært, tidligere ankommet til den nordlige del af Cypern fra Tyrkiet.

Det tyrkisk-cypriotiske samfund bemærkede, at der fortsat gøres en indsats i den nordlige del af Cypern for at forhindre irregulær migration. I 2023 blev 7 386 personer<sup>5</sup> hindret i at passere linjen til de ikke-regeringskontrollerede områder i Cypern, og 1 610 personer<sup>6</sup>, som var blevet pågrebet i den nordlige del af Cypern, blev udvist.

Repræsentanter fra de to samfund mødtes i en fælles teknisk komité om kriminalitet og strafferetlige spørgsmål, som opererer i FN-regi. Som et supplement til denne komité gør de to samfund fortsat brug af to "fælles kommunikationsrum" i Nicosia og Pyla, som udgør et forum for udveksling af oplysninger om strafferetlige spørgsmål<sup>7</sup>.

CYPOL beskrev samarbejdet med andre af Republikken Cyperns relevante regeringskontorer og ESBA-administrationen som meget godt.

#### *Det britiske baseområde Eastern Sovereign Base Area (ESBA)*

Irregulær migration fra de ikke-regeringskontrollerede områder i Cypern via ESBA faldt i 2023. I 2023 blev 16 migranter tilbageholdt efter at have krydset linjen irregulært<sup>8</sup>. I alt 5 034 personer, hvoraf de fleste var russiske statsborgere (1 283), blev forment ret til at passere. I overensstemmelse med de relevante bestemmelser i protokollen om de baseområder i Cypern, hvorover Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland udøver overhøjhed, til aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritanniens udtræden af Den Europæiske Union, nægtede ESBA-myndighederne at lade udenlandske statsborgere, som er ankommet via den nordlige del af Cypern, krydse linjen<sup>9</sup>. Disse personer blev henvist til overgangssteder uden for ESBA for at få deres dokumenter kontrolleret i henhold til Republikken Cyperns indrejsebetingelser.

---

5 Statsborgere efter land: Afghanistan: 925, Nigeria: 761, Irak: 608, Iran: 552, Pakistan: 509, andre: 4 031.

6 Statsborgere efter land: Syrien: 406, Nigeria: 338, Tyrkiet: 294, Pakistan: 74, Bangladesh: 64, andre: 434.

7 Rapport fra FN's generalsekretær om De Forenede Nationers aktiviteter på Cypern [S/2024/12] af 3. januar 2024, præmis 29-30.

8 Af de 16 irregulære migranter, som blev pågrebet i ESBA, søgte 15 om asyl og blev overdraget til Republikken Cyperns myndigheder.

9 Tredjelandstatsborgere (bortset fra britiske statsborgere) må kun krydse linjen, hvis de deltager i en forsvarsrelateret aktivitet eller er familiemedlemmer til en person, som deltager i en sådan aktivitet.

SBA-personale beskrev deres samarbejde med Republikken Cypern som værende meget godt.

Uden for overgangsstederne gennemførte SBA-politiet risikobaserede, efterforskningsledede patruljeringer for at bekæmpe irregulær migration. Disse patruljeringer blev suppleret af SBA's told- og militærpersonale. I rapporteringsperioden blev der indkøbt og indsat nyt natovervågningsudstyr.

Fire "uautoriserede overgangssteder" i og omkring landsbyen Pergamos, som benyttes af lokalbefolkningen og af landbrugere, er særligt vanskelige at kontrollere. Som nævnt i tidligere rapporter giver disse "uautoriserede overgangssteder" fortsat anledning til bekymring, og der bør findes en passende løsning, som er i overensstemmelse med artikel 7 i protokollen om de baseområder i Cypern, hvorover Storbritannien og Nordirland udøver overhøjhed. I rapporteringsperioden foretog SBA-myndighederne stikprøvekontrol af personer på veje, der fører hen til disse overgangssteder.

## **2. VAREPASSAGE**

### **2.1. Handelsværdi**

I henhold til artikel 4 i forordningen om den grønne linje kan varer indføres fra ikke-regeringskontrollerede områder til regeringskontrollerede områder under forudsætning af, at de opfylder de kriterier, der er fastsat i artikel 4<sup>10</sup>, og ledsages af et dokument, der er udstedt af det tyrkisk-cypriotiske handelskammer. I overensstemmelse med artikel 8 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1480/2004<sup>11</sup> aflagde det tyrkisk-cypriotiske handelskammer og Republikken Cyperns myndigheder hver måned en rapport om arten, mængden og værdien af varer, for hvilke der var udstedt ledsagedokumenter.

Ifølge statistikker fra Republikken Cypern steg den samlede handelsværdi af varer med ledsagedokumenter, som faktisk passerede linjen, i 2023 med 9,6 % til 16 046 304 EUR (foregående år: 14 647 241 EUR).

Ifølge statistikker fra det tyrkisk-cypriotiske handelskammer beløb den samlede handelsværdi af varer, for hvilke der blev udstedt ledsagedokumenter, sig til 17 644 400 EUR (foregående år: 16 697 514 EUR). I forhold til 2022 svarer det til en stigning på 5,7 % i den samlede værdi af varer, for hvilke der blev udstedt ledsagedokumenter.

Handelsstrømmen fra de regeringskontrollerede områder til den nordlige del af Cypern steg med ca. 82 %, fra 711 133 EUR i 2022 til 1 294 718 EUR i 2023, ifølge tal fra Cyperns industri- og handelskammer. Handelen fra de regeringskontrollerede områder til den nordlige del af Cypern udgør 8,1 % af handelen i den modsatte retning (4,9 % i 2022).

Det tyrkisk-cypriotiske samfund fortsatte med at gøre brug af en handelsordning, som afspejler begrænsningerne i forordningen om den grønne linje. Tyrkisk-cypriotiske interessenter angav

---

10 I henhold til artikel 4, stk. 1, skal varer være fuldt ud fremstillet i de områder, hvor Republikken Cyperns regering ikke udøver faktisk kontrol, eller skal have gennemgået den sidste væsentlige og økonomiske berettigede forarbejdning i en dertil udstyret virksomhed i de områder, hvor Republikken Cyperns regering ikke udøver faktisk kontrol.

11 Kommissionens forordning (EF) nr. 1480/2004 af 10. august 2004, (EUT L 272 af 20.8.2004, s. 3).

ønsket om at beskytte de lokale virksomheder som hovedårsagen hertil. Desuden kan varer kun handles fra de regeringskontrollerede områder til den nordlige del af Cypern, når der er udstedt en "importtilladelse". Denne handelsordning anvendes dog ikke altid konsekvent.

## **2.2. Varetype**

I 2023 var de handlede varer stort set de samme. Byggematerialer var fortsat den mest handlede vare, efterfulgt af møbler, plast, mosaikker og marmor<sup>12</sup>.

Nye produkter blev indført, såsom tahin, agglomererede sten og klementiner.

## **2.3. Uregelmæssigheder**

Republikken Cypern har ikke gjort Kommissionen opmærksom på særlige tilfælde af uregelmæssigheder, der har fundet sted i rapporteringsperioden.

## **2.4. Hindringer og vanskeligheder for varebevægelserne**

Der er fortsat hindringer for handel hen over linjen, hvilket efter Kommissionens opfattelse er en af hovedårsagerne til det nuværende begrænsede handelsniveau. I rapporteringsperioden steg handelen fortsat hen over linjen, og der blev gjort bestræbelser for at få den til at nå sit fulde potentiale.

Som nævnt i foregående rapporter<sup>13</sup> er spørgsmålet om tyrkisk-cypriotiske erhvervskøretøjers passage hen over linjen til de regeringskontrollerede områder endnu ikke løst, og til dato må tyrkisk-cypriotiske erhvervskøretøjer, der vejer mere end 7,5 ton, passere linjen, forudsat at de er i besiddelse af dokumenter, som er udstedt af Republikken Cypern, og som er i fuld overensstemmelse med EU-retten. Republikken Cypers myndigheder har meddelt Kommissionen, at de har indført foranstaltninger til fremme af processen for, at tyrkisk-cyprioter kan få udstedt synsrapporter, tilladelser og erhvervskørekort. En løsning på spørgsmålet vil bidrage betydeligt til at øge handelen, da den vil lette transporten af varer. Den vil også styrke kontakten mellem cypriotiske erhvervsdrivende og således bidrage væsentligt til at øge tilliden mellem de to samfund. Kommissionen vil fortsat samarbejde med Republikken Cypers myndigheder og det tyrkisk-cypriotiske samfund for at finde en løsning på denne problemstilling.

I rapporteringsperioden blev der gjort fremskridt med hensyn til udførsel hen over linjen af forarbejdede fødevarer af ikke-animalsk oprindelse. Republikken Cypers sundhedsministerium udstedte den 11. januar 2023 et cirkulære, der tillader handel på tværs af den grønne linje med emballagematerialer, der er i kontakt med fødevarer, forudsat at disse varer er i overensstemmelse med den relevante gældende EU-ret. Republikken Cypers sundhedsministerium udstedte den 3. februar 2023 et cirkulære, hvorefter handel på tværs af linjen var tilladt for yderligere to kategorier af forarbejdede fødevarer, nemlig sorte og grønne spiseoliven samt saft, nektar og frugtbaserede drikkevarer af æble, grapefrugt, ananas, kirsebær, fersken og abrikos, forudsat at disse varer er i overensstemmelse med den relevante gældende EU-ret. Kommissionen hilser dette fremskridt velkommen og vil fortsætte sin dialog med

---

12 Bilag, tabel IV.

13 Se f.eks. den 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18. og 19. årsrapport om gennemførelsen af Rådets forordning (EF) nr. 866/2004 og om den situation, der følger af dens anvendelse.

Republikken Cyperns myndigheder om at muliggøre handel med andre typer af forarbejdede fødevarerprodukter af ikke-animalsk oprindelse.

Som i de foregående år meldte tyrkisk-cypriotiske erhvervsdrivende fortsat om vanskeligheder med at afsætte deres produkter til butikker og med at reklamere for deres produkter og tjenester i de regeringskontrollerede områder, hvilket hæmmer handelen. Derudover blev det nævnt, at handlende fra begge samfund oplever mange administrative problemer, når de ønsker at handle med det andet samfund. Tyrkisk-cyprioter, der handler på tværs af linjen, oplever f.eks., at det er vanskeligt at åbne en konto i banker i de regeringskontrollerede områder. Republikken Cyperns myndigheder arbejder på at gøre det lettere at åbne bankkonti for tyrkisk-cypriotiske erhvervsdrivende, og Kommissionen vil fortsat samarbejde med Republikken Cyperns myndigheder med henblik herpå.

Republikken Cyperns myndigheder tog i rapporteringsperioden skridt til at løse dette problem, navnlig ved at gøre det lettere at åbne bankkonti for tyrkisk-cyprioter i de regeringskontrollerede områder i overensstemmelse med betalingskontodirektivet<sup>14</sup>. Den 26. april 2023 udstedte Central Bank of Cyprus et cirkulære til alle kreditinstitutter, hvori det blev præciseret, at tyrkisk-cyprioter, der er i besiddelse af pas eller identitetskort for Republikken Cypern, har ret til at åbne en betalingskonto med basale funktioner, forudsat at alle andre krav til kundelegitimation er opfyldt. Ikke desto mindre meldte enkelte tyrkisk-cyprioter fortsat om vanskeligheder, når de forsøgte at åbne konti i forretningsbanker. Desuden var tyrkisk-cypriotiske virksomheder ikke i stand til at åbne bankkonti i de regeringskontrollerede områder. Kommissionen vil fortsat samarbejde med Republikken Cyperns myndigheder med henblik på at finde en hurtig løsning på denne problemstilling.

Den manglende evne til at overføre midler mellem banker i de regeringskontrollerede områder og banker i de områder, som Republikken Cyperns regering ikke har effektiv kontrol over, fortsatte med at hæmme handelen over den grønne linje. Kommissionen samarbejdede med Republikken Cyperns myndigheder og andre interessenter om dette spørgsmål.

## **2.5. Smugling af varer**

Smugling af varer er stadig udbredt og afspejler vanskelighederne ved at kontrollere de irregulære bevægelser på tværs af linjen.

I 2023 foretog Republikken Cypern 4 212 beslaglæggelser af smuglervarer (foregående år: 3 905), en stigning på 8 %. Sammenholdt med tidligere år var der et fald i smugling af landbrugsprodukter og en stigning i smugling af dyre- og mejeriprodukter. Der var en betydelig stigning i mængden af cigaretter og et fald i mængden af rulletobak, der blev beslaglagt af Republikken Cypern ved den grønne linje: 890 500 cigaretter og 324 596 g rulletobak (foregående år 679 354 cigaretter og 413 802 g). Der blev også beslaglagt 323 991 elektroniske cigaretter og 265 670 g vandpibetobak. Der var et fald i smugling af alkohol og varer, der strider imod de intellektuelle ejendomsrettigheder. Andre varer, der blev beslaglagt, omfatter biler, brændstof, lægemidler og pesticider. Der blev indledt i alt 27 sager om smugling ved byretten.

---

<sup>14</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/92/EU af 23. juli 2014 om sammenlignelighed af gebyrer i forbindelse med betalingskonti, flytning af betalingskonti og adgang til betalingskonti med basale funktioner, (EUT L 257 af 28.8.2014, s. 214).

Smugling af små mængder cigaretter blev normalt håndteret ved at pålægge den pågældende person en administrativ sanktion og beslaglæggelse.

ESBA-myndighederne registrerede også en stigning i antallet af beslaglæggelser af smuglervarer: Der var 962 beslaglæggelser i ESBA i 2023 i forhold til 821 i 2022.

Hvad angår de traditionelle forsyninger til den tyrkisk-cypriotiske befolkning i landsbyen Pyla, som ligger i stødpudezonen (artikel 4, stk. 10, i forordningen om den grønne linje), blev mængderne af byggematerialer, fisk, cigaretter osv. kontrolleret og registreret af ESBA-administrationen.

## **2.6. Handelslettelse**

Kommissionen forsøgte igen at finde måder, hvorpå handelen på tværs af linjen kunne forbedres. I rapporteringsperioden førte Kommissionen fortsat drøftelser med Republikken Cyperns myndigheder. Kommissionen førte tillige drøftelser med det tyrkisk-cypriotiske handelskammer om linjehandel.

I rapporteringsperioden ydede Kommissionen fortsat teknisk assistance og projektassistance til tyrkisk-cypriotiske landbrug og mejerier for at hjælpe dem med at overholde kravene til registrering af Halloumi/Hellim, der er produceret i den nordlige del af Cypern, som en beskyttet oprindelsesbetegnelse (BOB). Bureau Veritas, som i september 2021 var blevet udpeget som det bemyndigede organ, der var ansvarlig for udførelsen af BOB-undersøgelser på hele øen, fortsatte sit inspektionsarbejde. I rapporteringsperioden certificerede Bureau Veritas tre tyrkisk-cypriotiske producenter af Halloumi/Hellim som værende i overensstemmelse med BOB-standarderne. Kommissionens uformelle arbejdsgruppe om Halloumi/Hellim afholdt møde den 30. marts, 19. juni, 29. september og 18. december 2023. Arbejdsgruppens referater blev offentliggjort på Kommissionens [websted](#) om forordningen om den grønne linje.

Den 2. marts 2023 vedtog Kommissionen gennemførelsesforordning (EU) 2023/455 om berigtigelse af forordning (EF) nr. 1480/2004 om særlige regler for varer, der ankommer fra områder, hvor den cypriotiske regering ikke udøver faktisk kontrol, til områder, hvor regeringen udøver faktisk kontrol<sup>15</sup>. Formålet med denne berigtigelse var at genindføre en henvisning til handelen over den grønne linje med kartofler avlet af læggekartofler af egen avl.

I løbet af 2023 mobiliserede Kommissionen fortsat EU-medlemsstaternes eksperter til at yde støtte til handel på tværs af linjen gennem TAIEX-instrumentet, i overensstemmelse med mandatet i forordningen om den grønne linje. TAIEX -eksperter har været involveret i udførelsen af de regelmæssige plantesundhedskontroller af frugt og grøntsager (navnlig kartofler), udtagning af honningprøver til analyse og udarbejdelse af en opdateret liste over fiskerfartøjer, hvis fangst kan handles på tværs af den grønne linje.

I november 2023 oprettede Kommissionen en EU-kvikskranke til støtte for virksomheder og handel over den grønne linje. I samarbejde med Cyperns industri- og handelskammer og det tyrkisk-cypriotiske handelskammer leverer kvikskranken oplysninger og teknisk bistand til virksomheder og enkeltpersoner, der er interesserede i at handle på tværs af den grønne linje, skaber større bevidsthed om handelen over den grønne linje og tilrettelægger

---

<sup>15</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/455 af 2. marts 2023 (EUT L 67 af 3.3.2023, s. 41).



netværksmuligheder for producenter og forhandlere.

Nogle tyrkisk-cypriotiske afsendere af fersk fisk meldte om fortsatte vanskeligheder med at overholde fristerne for veterinærkontrol af fersk fisk ved overgangsstedet Agios Dhometios. Republikken Cypern udtrykte betydelig bekymring over karakteren af visse sendinger af fersk fisk. Kommissionen er i færd med at undersøge disse sager.

Kommissionen opfordrer de erhvervsdrivende til at benytte sig af forretningsmulighederne og glæder sig over den store indsats, som Cyperns industri- og handelskammer og det tyrkisk-cypriotiske handelskammer gør.

### **2.7. EU-varer, der transporteres tilbage til områder, hvor Republikken Cyperns regering udøver faktisk kontrol, efter at være passeret gennem områder, hvor der ikke udøves faktisk kontrol.**

Republikken Cyperns myndigheder rapporterede, at 1 602 vareartikler blev transporteret tilbage til de regeringskontrollerede områder efter at være passeret gennem ikke-regeringskontrollerede områder.

## **3. KONKLUSIONER**

I 2023 steg antallet af personer, der krydsede linjen, yderligere, hvor tyrkisk-cyprioter, ikke-cypriotiske EU-borgere og tredjelandsborgere oversteg antallet af personer, der blev registreret i 2019 før pandemiens udbrud.

Antallet af personer, der på irregulær vis krydsede linjen, faldt dog betragteligt i 2023. Ikke desto mindre er irregulær migration hen over linjen fortsat et stort problem.

I 2023 steg værdien af handel på tværs af linjen med 9,6 %, fra 14 647 241 EUR i 2022 til 16 046 304 EUR i 2023. Værdien af varer, for hvilke der blev udstedt ledsagedokumenter, steg med 5,7 %, fra 16 697 514 EUR til 17 644 400 EUR. Byggematerialer var fortsat den mest handlede vare, efterfulgt af møbler, plast, mosaikker og marmor.

Cyperns industri- og handelskammer og det tyrkisk-cypriotiske handelskammer fortsatte deres tætte samarbejde for at skabe økonomiske fordele for begge samfund.

Republikken Cypern tillod fortsat tyrkisk-cypriotiske erhvervskøretøjer, der vejede mere end 7,5 ton, at krydse linjen, hvis de er i overensstemmelse med EU-retten. Republikken Cyperns myndigheder anfører, at de har indført ordninger for at fremme processen for, at tyrkisk-cyprioter kan få udstedt synsrapporter, tilladelser og erhvervskørekort. Kommissionen vil fortsat samarbejde med Republikken Cyperns myndigheder for at finde en løsning på denne problemstilling.

I rapporteringsperioden tillod Republikken Cyperns myndigheder yderligere to slags forarbejdede fødevarer af ikke-animalsk oprindelse samt emballage, der kommer i berøring med fødevarer, at blive handlet på tværs af linjen. Kommissionen ser det som en positiv udvikling og vil fortsætte dialogen med Republikken Cypern om, at alle slags forarbejdede fødevarer af ikke-animalsk oprindelse skal kunne blive handlet på tværs af linjen.

Overordnet set hilser Kommissionen stigningen i handelen i rapporteringsperioden velkommen, men er af den opfattelse, at handelen på tværs af linjen kan øges yderligere. Kommissionen vurderer, at man ved at fjerne de handelshindringer, der er nævnt i denne rapport, kan bidrage til at øge handelen på tværs af linjen, og hilser en positiv udvikling i denne henseende velkommen. Kommissionen håber, at arbejdet i de to kamre på at skabe en bedre kontakt mellem de to erhvervssamfund vil medføre tættere økonomiske bånd.

På denne baggrund regner Kommissionen fortsat med Republikken Cyperns og SBA's samarbejde, således at man kan sikre en effektiv gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 866/2004. Kommissionen vil fortsat overvåge gennemførelsen af forordningen.